

## Сканирование каналов

Когда функция SCAN включена, трубка сканирует все 8 каналов до тех пор, пока найдет канал, на котором идёт передача другим пользователем.

- 1 Нажмите кнопку **MENU** два раза  
**SCAN** мигает на дисплее
- 2 Нажмите кнопки **▲** и **▼**, чтобы начать или закончить сканирование  
Когда трубка обнаруживает активный канал, она останавливается на этом канале
- 3 Вы можете нажать кнопки:  
  - ▶ **ENTER**, чтобы установить этот канал, как текущий
  - ▶ **TALK**, чтобы разговаривать с этого канала
  - ▶ **▲** и **▼**, чтобы продолжить сканирование

## Мониторинг двух каналов одновременно (DW)

- 1 Нажмите кнопку **MENU** три раза  
**DW** появляется на дисплее, вместе с текущим выбранным каналом
- 2 Нажмите кнопки **▲** и **▼**, чтобы выбрать второй канал  
Дисплей переключается между двумя выбранными каналами. Если радиостанция обнаружит сигнал на одном из каналов, она остановит сканирование и примет сигнал.  
Или, чтобы поймать слабые сигналы на текущем канале:
- 3 Нажмите кнопку **MONI**; чтобы выйти из режима монитора нажмите **MONI** еще раз  
Чтобы выйти из режима **Dual Watch**:
- 4 Нажмите кнопки **TALK**, **CALL** или **ENTER**

## Блокировка клавиатуры

Когда клавиатура заблокирована, вы можете передавать (**TALK**) получать или использовать режим монитора (**MONI**) на текущем канале. Но вы не можете изменить громкость (**▲** и **▼**) или пользоваться кнопкой **МЕНЮ**.

- ▶ Для блокировки клавиатуры:  
  - ▶ Нажмите **ENTER** и удерживайте до появления **☎** на дисплее
- ▶ Для разблокировки клавиатуры:  
  - ▶ Нажмите **ENTER** и удерживайте до исчезновения **☎** на дисплее

## 4. Использование секундомера

Секундомер радиостанции MR 200 может отсчитывать до 99 секунд.

- 1 Нажмите кнопку **MENU** пять раз 00 мигает на дисплее
- 2 Чтобы начать отсчет нажмите кнопку **▲**  
Секундомер начинает отсчитывать. Когда он достигает 99, возвращается обратно на 00 и начинает снова.
- 3 Чтобы приостановить отсчет нажмите кнопку **▼**  
Секундомер мигает на экране. Вы можете снова нажать кнопку **▲**, чтобы продолжить отсчёт, или...
- 4 Чтобы сбросить секундомер на 00 нажмите **ENTER**, пока дисплей мигает  
Когда вы закончите...
- 5 Нажмите кнопку **MENU** один раз, чтобы вернуться в нормальное функционирование.  
Если трубка обнаружит сигнал на данном канале в то время, когда секундомер работает, она автоматически переключится в нормальное функционирование и встанет на приём.

## 5. Чистка и уход

Для чистки вашей MR 200 используйте влажную салфетку. Не используйте чистящие химические средства, они могут нанести повреждения, не покрываемые вашей гарантией.

## 6. Технические характеристики

Частотный диапазон 433.075 до 433.800 МГц (восемь каналов)  
Ширина канала 12.5 кГц  
Излучаемая мощность 0.01 W

Канал	Частота (МГц)	Канал	Частота (МГц)
1	433.075	5	433.350
2	433.100	6	433.475
3	433.200	7	433.625
4	433.300	8	433.800

## 7. Выявление неисправностей

Проблема: Возможная причина - решение

**Нет питания:**

- Батареи разряжены или неправильно вставлены - **проверьте**; **при необходимости замените батареи**
- Трубка не включена - **проверьте**

**Слабый сигнал/нет сигнала**

- Батареи разряжены или неправильно вставлены
- Другой пользователь находится вне зоны действия - **проверьте**

- Трубки не настроены на один канал - **проверьте**
- Уровень громкости очень низкий - **сделайте громче**
- **Разговаривайте нормальным голосом (5-8 см от микрофона)**
- Окружающие преграды вызывают затухание радиосигналов - **отойдите от места, на котором стоите, подальше от возможных ограждений, или встаньте повыше**
- Вы держите трубку очень близко к телу - **отодвиньте ее от себя**
- Другой пользователь не разговаривает - **проверьте**
- Другой пользователь находится очень близко - **проверьте**
- Другие пользователи вмешались в линию - **договоритесь пользоваться разными каналами**

**Невозможно поменять каналы:**

- Трубка заблокирована - **проверьте**
- Батареи разряжены или неправильно вставлены

**Трубка все время работает на передачу в режиме VOX**

- Шумы на заднем плане очень громкие - **отойдите в более тихое место**
- Чувствительность **VOX** очень высокая - **установите более низкий уровень**

**Трубка не работает на передачу в режиме VOX**

- Чувствительность **VOX** очень низкая - **установите более высокий уровень**
- **Говорите громче, держите микрофон ближе**

## Гарантия и обслуживание

Гарантия предоставляется в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации. Гарантия действует 12 месяцев со дня продажи, указанного в гарантийной карте.

Ремонт в гарантийный период осуществляется в авторизованных сервисных центрах, указанных в гарантийной карте.

Гарантия не действует в случае повреждений, вызванных неправильной эксплуатацией или небрежностью. Пожалуйста, сохраняйте Вашу гарантийную карту и, по возможности, оригинальную упаковку. Это не ущемляет ваши установленные законом права.

По окончании гарантийного периода рекомендуем обращаться для осуществления обслуживания в авторизованные сервисные центры.



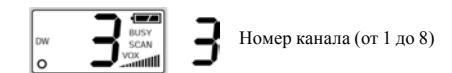
voxtel® MR 200  
THE ART OF COMMUNICATION

## Руководство пользователя радиостанцией



\* "Головная гарнитура" в комплект не входит

## Показания дисплея



- DW** DW - появляется, когда вы следите за двумя каналами одновременно
- ☎** появляется, когда кнопки заблокированы
- BUSY** BUSY - появляется во время получения сигнала
- SCAN** SCAN - высвечивается во время режима сканирования каналов
- VOX** VOX - появляется, когда включен режим VOX (режим активации голосом)
- Уровень громкости

## 1 Подготовка радиостанции к работе

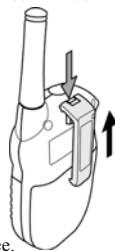
Вам необходимы четыре 1.5 V AAA батареи для каждой трубки

### Снятие клипсы:

Легче вставлять батареи без клипсы

1. Потяните фиксатор клипсы в сторону от радиостанции, чтобы отжать его.

2. Одновременно приподнимите клипсу и снимите ее.

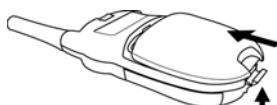


### Установка батарей:

1. Откройте запор батарейного отсека на задней части аппарата (см рис.) и сдвиньте крышку батарейного отсека



2. Установите 4 батареи, строго соблюдая указанную полярность



3. Вставьте обратно крышку батарейного отсека и закройте запор



### Установление клипсы:

Вставьте клипсу в отверстие до щелчка фиксатора.

#### Обратите внимание!

- Не заряжайте обычные “AAA” батареи.
- Не пытайтесь сжечь использованные батареи и не кладите их туда, где они могут потерять герметичность.
- Если вы не используете батареи несколько недель, достаньте их из телефона, чтобы они не вытекли
- Если на дисплее высвечивается низкий уровень заряда батареи, поменяйте все 4 батареи
- Не оставляйте разряженные батареи в аппарате, они могут вытечь

## 2. Начало работы

### Включение и выключение

- ▶ Чтобы включить аппарат:  
Нажмите и удерживайте кнопку **включения и выключения**, пока не включится дисплей
- ▶ Чтобы выключить аппарат:  
Нажмите и удерживайте кнопку **включения и выключения**, пока дисплей не выключится

### Подсветка дисплея:

- ▶ Чтобы включить и выключить подсветку:  
Кратко нажмите кнопку **ENTER**

### Время работы батарей:

У MR 200 имеется встроенное устройство экономии POWER SAVER, которое максимально удлиняет жизнь батарей. Но, если вы радиостанцией не пользуетесь, лучше выключить её нажатием на кнопку OFF для сохранения батареи. Вы также удлините жизнь батареи, если будете выключать подсветку, когда она вам не нужна.

### Регулировка уровня громкости:

- ▶ Для регулировки громкости громкоговорителя:  
Нажмите кнопки **▲** или **▼**  
Уровень громкости отображается количеством полосок в нижнем правом углу дисплея

### Предупреждения по безопасности ВАЖНО:

- Для безопасности вашего слуха, во время использования “головной гарнитуры” не включайте громкость на полную мощность
- Чтобы снизить риск влияния радиочастот во время использования MR 200, держите трубку на расстоянии 5 см от лица
- Никогда не пользуйтесь радиостанцией на улице во время грозы
- MR 200 – имеет защищенный от брызг корпус. Но, если вы намереваетесь пользоваться ею в очень сырую погоду, положите радиостанцию в пластиковый пакет, и вы сможете продолжать пользоваться ею в пакете.
- Если ваша MR 200 сильно намокнет, выключите её и достаньте батареи. Высушите батарейный отсек и оставьте крышку открытой в течение нескольких часов. Не пользуйтесь трубкой, пока она не высохнет окончательно.

## 3. Использование радиостанции MR 200

### Дальность передачи:

Дальность передачи зависит от окружения и местности. Наиболее благоприятно (до 3 км) открытое пространство, без таких преград, как холмы или здания. Не пытайтесь использовать две трубки MR 200 на расстоянии менее 1,5 м друг от друга, иначе у вас могут возникнуть интерференционные помехи.

- ! Диапазон может использоваться другими - всегда идентифицируйте себя во время передачи, так как другие люди могут говорить по тому же каналу.

### Смена каналов

У MR 200 есть 8 каналов, пронумерованных от 1 до 8. Для того чтобы разговаривать с другими пользователями радиостанций, все они должны быть настроены на один канал.

1. Нажмите кнопку “МЕНЮ” один раз  
Номер текущего канала мигает на дисплее
2. Нажмите кнопки **▲** и **▼**, чтобы найти нужный вам канал
3. Нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения

### Передача и получение

- ! Обратите внимание: передача радиостанции является односторонней в момент разговора (симплексной), то есть вы не можете слышать другую сторону, когда говорите.

### Для разговора с другой стороной:

1. Нажмите и удерживайте кнопку **TALK** до тех пор, пока не увидите лампочку передачи
2. Говорите прямо в трубку, не кричите
3. После завершения разговора, отпустите кнопку **TALK**

### Чтобы услышать другую сторону:

- ▶ Убедитесь, что вы не нажимаете кнопку **TALK**  
Когда передаёт другая сторона, на дисплее высвечивается **BUSY**. Не начинайте разговор до тех пор, пока другая сторона не закончит передачу.

### Мониторинг текущего канала

Обычно MR 200 не принимает слабые сигналы. Но вы можете переключить текущий канал на прослушивание всех звуков эфира.

- ▶ Нажмите и отпустите кнопку **MONI**

Ваша трубка начнет принимать все сигналы на этом канале, включая фоновый шум. Трубка будет продолжать работать в режиме монитора в течение 20 секунд, если вы раньше не нажмете кнопку **MONI** снова.

### Звуковой сигнал вызова

Вы можете послать звуковой сигнал вызова на другие радиостанции, настроенные на тот же канал, чтобы оповестить их о своём желании связаться с ними.

- ▶ Нажмите и отпустите кнопку **CALL**

Вы услышите звуковой сигнал на протяжении 3 секунд, пока индикатор передачи светится.

Любая радиостанция в пределах радиуса действия, настроенная на этот канал, примет звуковой сигнал вызова и сможет ответить вам.

Вы также можете послать звуковой сигнал в конце разговора, извещая о том, что вы закончили передачу

### VOX (режим активации передачи голосом)

В режиме **VOX** ваша трубка будет включаться без нажатия на кнопку **TALK**, управляемая звуками вашего голоса или каким-то посторонним шумом.

При этом радиостанция будет входить в режим передачи, минимально на 2 сек даже, если вы не будете разговаривать. При желании вы можете пользоваться режимом **VOX**, используя головную гарнитуру.

Уровень чувствительности **VOX** отображается на дисплее в виде полосок. На самом высоком уровне (наибольшее количество полосок) трубка ловит даже самые легкие шумы (включая звуки окружающего фона), а на самом низком уровне - только громкие звуки.

1. Включение и выключение режима **VOX**:  
Нажмите кнопку **MENU** четыре раза  
На дисплее мигает **VOX**, и отображается текущий уровень чувствительности
2. Нажмите кнопки **▲** и **▼**, чтобы установить уровень чувствительности **VOX**  
Если вы нажмете кнопку **▼** несколько раз до тех пор, пока с экрана не исчезнут все полоски “чувствительности”, **VOX** исчезнет с дисплея и этот режим будет отключен.
3. Нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения  
До тех пор, пока трубка находится в режиме **VOX**, символ **VOX** будет присутствовать на дисплее.

### Использование головной гарнитуры

Вы можете подключить головную гарнитуру (в стандартный комплект поставки не входит) к разъему на верхней части MR 200. С ней вы можете разговаривать в режиме **VOX**, но если вы, почему-либо не удовлетворены работой **VOX**, то можете свести к нулю уровень чувствительности **VOX** и нажать на **TALK**, чтобы осуществлять передачу в обычном режиме.